

mnenju Komisije to ni združljivo z določbami Direktive 2006/112/ES (v nadaljevanju: Direktiva o skupnem sistemu davka na dodano vrednost), zlasti pri rasah konj, ki se jih običajno uporablja kot dresurne, jahalne, cirkuške ali dirkalne konje.

Direktiva o skupnem sistemu davka na dodano vrednost naj bi državam članicam dopuščala, da poleg splošne stopnje davka na dodano vrednost pod določenimi pogoji uporabljajo nižje stopnje. Tako lahko država članica na primer na podlagi člena 98(2) Direktive o skupnem sistemu davka na dodano vrednost uporabi nižjo stopnjo „za dobave blaga [...] iz kategorij, določenih v Prilogi III“. Ker naj bi se nižja stopnja štela za izjemo od splošne stopnje, naj bi se ta določba pri uporabi razlagala ozko.

Komisija meni, da žive živali – zlasti konji – ki se običajno ne uporabljajo kot živilo, ne spadajo pod točko 1 Priloge III. Zato naj se nižje stopnje v skladu s členom 98(2) Direktive o skupnem sistemu davka na dodano vrednost za te živali ne bi moglo uporabljati. To je razvidno tako iz sistematike kot iz različnih jezikovnih različic točke 1 Priloge III k Direktivi. Tudi teleološka razlaga Direktive naj ne bi vodila do drugega rezultata: ta točka naj bi bila namenjena prednostni obravnavi vseh proizvodov, ki so namenjeni proizvodnji živil in krme.

Nerazlikovanje med rasami konj v kombinirani nomenklaturi naj v tem primeru ne bi bilo upoštevno, saj so za carinsko-pravno uvrstitev pomembni drugi vidiki kot v pravu o davku na dodano vrednost. Dejstvo, da naj bi člen 98(3) Direktive o skupnem sistemu davka na dodano vrednost državam članicam dovoljeval, da se sklicujejo na kombinirano nomenklaturu, naj ne bi pomenilo, da se lahko država članica sklicuje na nenatančnost v kombinirani nomenklaturi, da bi upravičila nepravilen prenos prava Skupnosti o davku na dodano vrednost.

Promet, ustvarjen z rasami konj, ki se jih običajno uporablja kot dresurne, jahalne, cirkuške ali dirkalne konje, naj tudi ne bi spadal pod nižjo stopnjo na podlagi točke 11 Priloge III Direktive o skupnem sistemu davka na dodano vrednost kot dobava blaga, ki je običajno namenjeno za uporabo v kmetijski proizvodnji. Da gre pri konjih za kmetijske živali, naj ne bi pomenilo, da te rase konj praviloma služijo za uporabo v kmetijski proizvodnji. Dejansko naj bi se te rase praviloma uporabljalo v športne in izobraževalne namene, za prosti čas in sprostitve, torej ravno v kmetijski proizvodnji ne.

Tožba, vložena 19. novembra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-454/09)

(2010/C 24/60)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Righini in B. Stromsky, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika

Predloga tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Italijanska republika, s tem da ni sprejela vseh drugih predpisov za ukinitve pomoči, ki je bila razglašena za nezakonito in nezdružljivo s skupnim trgovim odločbo Komisije 2008/697/CE⁽¹⁾ z dne 16. aprila 2008 o državni pomoči št. C 13/07 (ex NN 15/06 in N 734/06) Italije za New Interline, (objavljena 17. junija 2008, št. C(2008) 1321), v predpisanem roku, ni izpolnila obveznosti na podlagi členov 2, 3 in 4 te odločbe in Pogodbe ES;

— Italijanski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok, v katerem je morala Italija ukiniti in izterjati nezakonito pomoč, se je iztekel v štirih mesecih po objavi odločbe. Več kot eno leto pozneje italijanski organi še niso sprejeli ustreznih ukrepov za izvršitev odločbe in izterjavo pomoči.

⁽¹⁾ UL L 235, str. 12.

Tožba, vložena 20. novembra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-455/09)

(2010/C 24/61)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: S. Pardo Quintillán in Ł. Habiak)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predloga tožeče stranke:

— Razglasi naj se, da Republika Poljska s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2006/7/ES z dne 15. februarja 2006 o upravljanju kakovosti kopalnih voda in razveljavitvi Direktive 76/160/EGS ⁽¹⁾ in v vsakem primeru s tem, da o sprejetju teh predpisov ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

— Republik Poljski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2006/7/ES v nacionalno zakonodajo se je iztekel 24. marca 2008.

⁽¹⁾ UL L 64, str. 37.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso Administrativo n° 3 de Pontevedra (Španija) 23. novembra 2009 – Ana María Iglesias Torres proti Consejería de Educación de la Junta de Galicia

(Zadeva C-456/09)

(2010/C 24/62)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado Contencioso Administrativo n° 3 de Pontevedra

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ana María Iglesias Torres

Tožena stranka: Consejería de Educación de la Junta de Galicia

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se Direktiva 1999/70/ES ⁽¹⁾ uporablja za nadomestne uradnike Avtonomne skupnosti Galicija?
2. Ali je člen 25(2) zakona 7/2007 mogoče šteti za določbo, s katero se v nacionalno zakonodajo prenaša ta direktiva, če v tem zakonu ni sklicevanja na zakonodajo Skupnosti?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen: ali je treba člen 25(2) OKPJU šteti za nacionalno določbo za prenos zako-

nodaje Skupnosti, na kakršno se sklicuje Sodišče v točki 4 izreka sodbe z dne 15. aprila 2008 v zadevi Impact, ⁽²⁾ ali pa mora španska država tej določbi glede izplačila triletnih dodatkov, ki jih je priznala ob upoštevanju Direktive, priznati retroaktivni učinek?

4. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen: ali je v tem primeru mogoča neposredna uporaba Direktive 1999/70/ES v smislu ugotovitev Sodišča iz sodbe v zadevi Del Cerro ⁽³⁾?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenim med ETUC, UNICE in CEEP (UL L 175, str. 43).

⁽²⁾ Sodba z dne 15. aprila 2008 v zadevi Impact, C-268/06, ZOdl., str. I-2483.

⁽³⁾ Sodba z dne 13. septembra 2007 v zadevi Del Cerro Alonso, C-307/05, ZOdl., str. I-7109.

Pritožba, ki jo je 20. novembra 2009 vložila Italijanska republika zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat), razglašeno 4. septembra 2009 v zadevi T-211/05, Italijanska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-458/09 P)

(2010/C 24/63)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Italijanska republika (zastopnik: G. Palmieri, zastopnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga pritožnice

— Pritožbi naj se ugoti;

— sodba Sodišča prve stopnje z dne 4. septembra 2009, razglašena v zadevi T-211/05 (Italijanska republika proti Komisiji), ki je bila vročena s priporočeno pošiljko z dne 4. septembra 2009 št. 405966 in prejeta 8. septembra 2009, ter posledično Odločba Komisije C(2005)591 konč. z dne 16. marca 2005 o programu pomoči C8/2004 (prej NN 164/2003), ki ga Italija izvaja v korist družb, katerih delnice so začele kotirati na borzi, naj se razveljavita.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi razlog: Kršitev členov 10 in 13 Uredbe 659/99 ⁽¹⁾ („postopki državnih pomoči“) ter člena 88(2) ES in načela kontradiktornosti. Očitna napačna presoja dokazov.